



we move the world



User manual



Bedienungsanleitung



Mode d'emploi



Manual del usuario



Uživatelská příručka



Instrukcja obsługi



Manuale utente



Bruksanvisning



Manual de utilizare



Használati utasítás

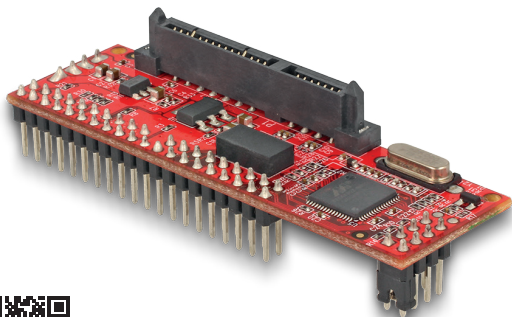


Korisnički priručnik



Εγχειρίδιο χρήστη

## SATA to IDE 40 pin Converter



Product-No: 62510

User manual no: 62510-a

[www.delock.com](http://www.delock.com)



## **Description**

The Delock converter enables the connection of a SATA device to the IDE interface.

## **Specification**

- Connectors:
  - 1 x SATA 22 Pin Buchse >
  - 1 x IDE 40 pin male
  - 1 x 4 pin power connector
- Compliant to Serial ATA 3 Gb/s
- Ultra ATA/133 Parallel interface
- Jumper for selecting Master / Slave and Cable Select
- Supports PIO and UDMA modes
- Supports SATA HDDs and SATA drives like CD-ROM, DVD-ROM, Blu-Ray etc.
- Dimensions (LxWxH): ca. 75 x 23 x 21 mm
- OS independent, no driver installation necessary

## **System requirements**

- A free IDE 40 pin port

## **Package content**

- Converter SATA > IDE
- Power cable
- User manual

## **Safety instructions**

- Protect the product against moisture
- Avoid anti-static electricity when installing the product



### **Hardware Installation**

1. Turn off your PC and unplug the power cord.
2. Open the housing.
3. Connect your SATA device to the converter.
4. Connect an optional IDE cable to the IDE port of the converter and to a free IDE port of your motherboard.
5. Set the jumper to the required Master / Slave / Cable Select mode on the converter.
6. Reattach the housing and connect the power cord to the AC adapter.

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

You can find current product information on our homepage:  
[www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



### **Kurzbeschreibung**

Dieser Delock Konverter ermöglicht den Anschluss von SATA Geräten an die IDE Schnittstelle.

### **Spezifikation**

- Anschlüsse:
  - 1 x SATA 22 Pin Buchse >
  - 1 x IDE 40 Pin Stecker
  - 1 x 4 Pin Stromanschluss
- Kompatibel zu Serial ATA 3 Gb/s
- Ultra ATA/133 Parallel Schnittstelle
- Jumper für Master / Slave und Cable Select Einstellung
- Unterstützt PIO und UDMA Modus
- Unterstützt SATA HDDs und SATA Laufwerke wie CD-ROM, DVD-ROM, Blu-Ray etc.
- Maße (LxBxH): ca. 75 x 23 x 21 mm
- OS unabhängig, keine Treiberinstallation erforderlich

### **Systemvoraussetzungen**

- Ein freier IDE 40 Pin Port

### **Packungsinhalt**

- Konverter SATA > IDE
- Stromkabel
- Bedienungsanleitung

### **Sicherheitshinweise**

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau des Produktes



### Hardwareinstallation

1. Schalten Sie Ihren PC aus, ziehen Sie das Netzkabel.
2. Öffnen Sie das Gehäuse.
3. Schließen Sie Ihr SATA Gerät an den Konverter an.
4. Verbinden Sie den IDE Anschluss mit einem optionalem Kabel und Ihren freien IDE Anschluss am Mainboard.
5. Stellen Sie mit dem Jumper den gewünschten Master / Slave / Cable Select Modus am Konverter ein.
6. Schließen Sie das Gehäuse wieder und verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.

### Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.delock.de](http://www.delock.de)

### Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

### Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



### **Configuration système requise**

- Un port IDE 40 broches disponible

### **Contenu de l'emballage**

- Convertisseur SATA > IDE
- Câble d'alimentation
- Mode d'emploi

### **Instructions de sécurité**

- Protéger le produit contre l'humidité
- Evitez l'électricité électrostatique lorsque vous installez le produit

### **Installation matérielle**

1. Eteignez votre PC et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Ouvrez le boîtier.
3. Branchez un appareil SATA sur le convertisseur.
4. Connecter un câble IDE au port IDE du convertisseur et à un port IDE disponible de votre carte-mère.
5. Mettre le pont sur le mode Master (Maître) / Slave (Esclave) / Cable Select (Cable Sélectionner) sur le convertisseur.
6. Remontez le boîtier et branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur AC.



### **Requisitos del sistema**

- Un puerto IDE de 40 contactos disponible

### **Contenido del paquete**

- Convertidor SATA > IDE
- Cable de alimentación
- Manual del usuario

### **Instrucciones de seguridad**

- Proteja el producto contra el polvo
- Evite la electricidad antiestática al instalar el producto

### **Hardware Instalación**

1. Apague su equipo y desconecte el cable de alimentación.
2. Abra la carcasa.
3. Conecte el dispositivo SATA al convertidor.
4. Conecte un cable IDE opcional al puerto IDE del convertidor y al puerto IDE libre de su placa base.
5. Configure el puente en el modo requerido de Master (Maestro) / Slave (Esclavo) / Cable Select (selección Cable) en el convertidor.
6. Vuelva a colocar la carcasa y conecte el adaptador de CA del cable de alimentación.



### **Systémové požadavky**

- Volný IDE 40 pin port

### **Obsah balení**

- Převodník SATA > IDE
- Napájecí kabel
- Uživatelská příručka

### **Bezpečnostní pokyny**

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Při instalaci produktu se vyvarujte antistatické elektřině

### **Instalace hardware**

1. Vypněte PC a odpojte přívodní šňůru napájení.
2. Otevřte kryt PC.
3. Připojte vaše SATA zařízení ke k adaptéru.
4. Připojte volitelný kabel IDE k portu IDE na převodníku a k volnému portu IDE na vaší základní desce.
5. Nastavte propojku do požadovaného režimu Master / Slave / Cable Select na převodníku.
6. Nasad'te zpět kryt a připojte napájecí šňůru.





### **Wymagania systemowe**

- Wolny 40-pinowy port IDE

### **Zawartość opakowania**

- Konwerter SATA > IDE
- Kabel zasilający
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Podczas instalacji produktu należy unikać elektryczności statycznej

### **Instalacja sprzętu**

1. Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilania.
2. Otwórz obudowę.
3. Podłącz urządzenie SATA do konwertera.
4. Podłączyć kabel IDE do portu IDE na panelu przednim i wolnego portu IDE na płycie głównej.
5. Ustawić na wymagany tryb konwertera Master / Slave / Cable Select.
6. Zamknij z powrotem obudowę i podłącz kabel do zasilacza.



### **Requisiti di sistema**

- Un porta IDE a 40 pin disponibile

### **Contenuto della confezione**

- Convertitore SATA > IDE
- Cavo di alimentazione
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione del prodotto

### **Installazione dell'hardware**

1. Spegnere il PC e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire l'alloggiamento.
3. Collegare la periferica SATA al convertitore.
4. Collegare un cavo IDE opzionale alla porta IDE del convertitore e a una porta IDE libera della scheda madre.
5. Impostare il jumper nella modalità Master / Slave / Cable Select (Cavo di Selezione) richiesta sul convertitore.
6. Reinserire l'alloggiamento e collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.



### **Systemkrav**

- En ledig 40-stifts IDE-port

### **Paketets innehåll**

- Omvandlare SATA > IDE
- Strömsladd
- Bruksanvisning

### **Säkerhetsinstruktioner**

- Skydda produkten mot fukt
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar produkten

### **Hårdvaruinstallation**

1. Stäng av datorn och koppla ifrån strömsladden.
2. Öppna höljet.
3. Anslut din SATA-enhet till omvandlaren.
4. Anslut en valfri IDE-kabel till IDE-porten på omvandlaren och en ledig IDE-port på ditt moderkort.
5. Ställ bygeln till korrekt Master / Slave / Cable Select på omvandlaren.
6. Sätt tillbaka höljet och anslut strömsladden till eluttaget.



### **Cerinte de sistem**

- Un port IDE cu 40 de pini disponibil

### **Pachetul contine**

- Convertor SATA > IDE
- Cablu de alimentare
- Manual de utilizare

### **Instrucțiuni de siguranță**

- Protejați produsul împotriva umidității
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați produsului

### **Instalarea componentelor hardware**

1. Închideți PC-ul și deconectați cablul de alimentare.
2. Deschideți carcasa.
3. Conectați dispozitivul SATA la convertor.
4. Conectați un cablu IDE opțional la portul IDE al convertorului și la un port IDE liber al plăcii dvs. de bază.
5. Setati jumper-ul la modul Master / Slave / Cable Select necesar pe convertor.
6. Reatașați carcasa și conectați cablul de alimentare la adaptorul de c.a.



### **Rendszerkövetelmények**

- Szabad IDE 40 érintkezős port

### **A csomag tartalma**

- SATA > IDE átalakító
- Tápkábel
- Használati utasítás

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Kerülje az elektrosztatikus kisüléseket a termék üzembe helyezése közben

### **Hardvertelepítés**

1. Kapcsolja ki a PC-t és húzza ki a hálózati tápkábelt.
2. Nyissa ki a számítógépházat.
3. Csatlakoztassa az SATA-eszközt az átalakítóhoz.
4. Csatlakoztasson egy választható IDE kábelt az átalakító IDE portjába és alaplapjának egy szabad IDE portjához.
5. Állítsa a jumper-t a kívánt Master (Mester) / Slave (Szolga) / Cable Select (Kábelválasztás) módra az átalakítón.
6. Szerelje vissza a ház fedelét és csatlakoztassa a tápkábelt a tápegységhez.



### **Preduvjeti sustava**

- Slobodan IDE priključak s 40 kontakata

### **Sadržaj pakiranja**

- Pretvarač SATA > IDE
- Kabel napajanja
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Zaštitite proizvod od vlage
- Izbjegavajte statički elektricitet kod ugradnje proizvoda

### **Ugradnja hardvera**

1. Isključite računalo i odvojite kabel za napajanje.
2. Otvorite kućište.
3. Spojite SATA uređaj s pretvaračem.
4. Spojite dodatni IDE kabel na IDE ulaz pretvarača i slobodan IDE ulaz matične ploče.
5. Postavite kratkospojnik na traženi modus Master (Glavni) / Slave (Pomoćni) / Cable Select (Izbor kabela) na pretvaraču.
6. Vratit kućište i ponovno priključite kabel za napajanje u AC adapter.



### **Απαιτήσεις συστήματος**

- Μια ελεύθερη θύρα IDE 40 ακίδων

### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Μετατροπέας SATA > IDE
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Εγχειρίδιο χρήστη

### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Αποφύγετε αντιστατικό ηλεκτρισμό όταν εγκαθιστάτε το προϊόν

### **Εγκατάσταση υλικού**

1. Σβήστε τον Η/Υ σας και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Ανοίξτε το περίβλημα.
3. Συνδέστε τη συσκευή SATA που διαθέτετε στο μετατροπέα.
4. Συνδέστε ένα προαιρετικό καλώδιο IDE στη θύρα IDE του μετατροπέα και σε μια ελεύθερη θύρα IDE της μητρικής σας κάρτας.
5. Καθορίστε τον βραχυκυκλωτήρα στην επιθυμητή λειτουργία Master (κύριου) / Slave (υποτελούς) / Cable Select (καλωδίου) στον μετατροπέα.
6. Συνδέστε ξανά το περίβλημα και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

[https://www.delock.de/produkte/G\\_61510/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_61510/merkmale.html)

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



FR

Cet appareil et  
ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR

MANUAL  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI

